

С О Г Л А Ш Е Н И Е
МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ФИНЛЯНДСКОЙ РЕСПУБЛИКИ О
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ НАУКИ И ТЕХНИКИ

Правительство Российской Федерации и Правительство Финляндской Республики, в дальнейшем именуемые "Договаривающиеся Стороны",

подчеркивая значение международного научно-технического сотрудничества в общем экономическом и общественном развитии,

стремясь развивать сотрудничество между Россией и Финляндией в области науки и техники на основе равноправия и взаимной выгоды,

будучи убеждены в том, что двустороннее сотрудничество в области науки и техники создает предпосылки также для развития взаимного экономического сотрудничества,

принимая во внимание Договор между Российской Федерацией и Финляндской Республикой об основах отношений от, 20 января 1992 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны в соответствии с действующими в каждом из государств законами и постановлениями будут содействовать развитию сотрудничества в мирных целях в области науки и техники на принципах прямых связей, взаимности, рыночной экономики и взаимной выгоды.

Статья 2

Договаривающиеся Стороны будут содействовать развитию сотрудничества, предусмотренного в статье 1, в следующих сферах науки и техники:

- а) фундаментальные и прикладные исследования в области естественных наук,
- б) исследования в области технических наук и развития технологий,
- в) исследования в области гуманитарных и общественных наук.

Статья 3

Сотрудничество, предусмотренное в статье 1, будет осуществляться министерствами, центральными ведомствами, научно-исследовательскими учреждениями, вузами, фирмами и соответствующими организациями и обществами обеих стран в пределах их компетенции. Содержание сотрудничества, его экономические, организационные и другие условия будут согласовываться непосредственно сотрудничающими сторонами.

Стороны будут уделять особое внимание развитию сотрудничества в области науки и техники в Мурманской области, Республике Карелия, Санкт-Петербурге и Ленинградской области.

Статья 4

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения может осуществляться в следующих формах:

- обмен научно-технической информацией,
- обмен учеными, и специалистами,
- совместные научно-исследовательские проекты и разработки,
- научная работа в научно-исследовательских учреждениях, вузах, технопарках, архивах, библиотеках и музеях другой Стороны, а также полевые исследования и экспедиции,
- повышение квалификации ученых и специалистов,
- проведение совместных семинаров, научных конференций и совещаний,
- иные взаимно согласованные формы научно-технического сотрудничества.

Статья 5

Договаривающиеся Стороны обеспечивают защиту прав на промышленную и интеллектуальную собственность при осуществлении сотрудничества на основе настоящего Соглашения.

Вопросы распределения совместных результатов научных исследований, полученных в ходе сотрудничества на основе настоящего Соглашения, или вопросы использования другой информации, полученной при осуществлении научных исследований, а также вопросы, связанные с патентами, авторскими правами, защитой образцов и другими правами на промышленную и интеллектуальную собственность, будут согласовываться отдельно в каждом конкретном случае путем заключения соглашений между сотрудничающими сторонами.

Статья 6

Стороны будут стремиться в пределах действующих в каждом из государств законов и постановлений упрощать формальности, связанные с осуществлением сотрудничества в соответствии с настоящим Соглашением.

Статья 7

Для содействия достижению целей настоящего Соглашения и контроля за ходом его выполнения Договаривающиеся Стороны создадут Комиссию по научно-техническому сотрудничеству.

Задачами Комиссии являются:

- выработка рекомендаций по реализации настоящего Соглашения,
- выработка предложений по приоритетным направлениям научно-технического сотрудничества,
- содействие развитию научно-технического сотрудничества.

Комиссия по мере необходимости может создавать рабочие группы по конкретным областям сотрудничества.

Сессии Комиссии проводятся поочередно в России и Финляндии. Кроме того, по предложению одной из сторон Комиссии будут проводиться встречи сопредседателей.

Статья 8

Настоящее Соглашение заменит Соглашение о научно-техническом сотрудничестве между СССР и Финляндской Республикой от 16 августа 1955 года.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Договаривающихся Сторон, вытекающих из заключенных ими других международных договоров и соглашений.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступит в силу по истечении 30 дней после того, как Договаривающиеся Стороны уведомят друг друга о выполнении конституционных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение будет оставаться в силе до тех пор, пока одна из Договаривающихся Сторон не денонсирует его в письменной форме. Действие Соглашения прекратится через шесть месяцев после получения письменного уведомления о его денонсации.

Прекращение действия настоящего Соглашения не будет влиять на осуществление проектов, выполняемых в соответствии с настоящим Соглашением, реализация которых будет продолжена на согласованных условиях.

Совершено в г.Хельсинки 11 июля 1992 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и финском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

(Подписи)